

Užití přechodníků

Přechodníky se v současné ruštině vyskytují velmi často. Na rozdíl od češtiny v ruštině přechodníky patří do „živé slovní zásoby“. Věty s přechodníky vyjadřují vedlejší děj, který buď už proběhl (přechodník minulý), anebo probíhá současně s hlavním dějem (přechodník přítomný). **POZOR!** Abychom v ruštině mohli užít přechodníkovou vazbu, musí se jednat o **společný podmět** (Я читал книгу, делая заметки – Četl jsem knihu a dělal si poznámky) nebo o **infinitivní vazbu se všeobecným podmětem** (Учитывая все обстоятельства, можно начать работу – Pokud budeme mít na paměti všechny okolnosti, můžeme se dát do práce). Mějte na paměti, že přechodníkové vazby se vždy vydělují čárkami.

Přechodník přítomný (slovesa nedokonavého vidu)

Přechodník přítomný označuje vedlejší děj, který probíhá současně s dějem hlavním. Tvoří se pomocí koncovky **-я** (р, ж, ш, ч, щ **-а**), která se připojuje k přítomnému kmeni slovesa: читать – **читá(ешь)** – чита́я; говорить – **говор(ишь)** – говоря́; держать – **держ(ишь)** – держа́ apod. Přízvuk je na té slabice, na které se nachází v 1. osobě jedn. čísla.

Pozorujte:

Говорить – я говорю́ – говоря́; держать – я держу́ – держа́;
помнить – я помню́ – помня́ atd.

Výjimku tvoří tvary přechodníků, které se užívají jako příslovce (стоя́, молча́, лежа́ – Он читал лежа́ – Četl vleže).

Pozor na slovesa typu **узнавать**, **давать** apod., u kterých zůstává kmen **-ва-** (узнава́я, дава́я apod.).

Přechodníkové tvary sloves **хотеть** a **быть** jsou **жела́я** a **буду́чи**.

Zvratná slovesa mají koncovku **-ясь**
(увлекá́ться – увлекá́ясь, занима́ться – занима́ясь apod.).

Přechodník minulý (slovesa dokonavého vidu)

Přechodník minulý označuje vedlejší děj, který proběhl před dějem hlavním. Tvoří se pomocí koncovek **-в**, **-вши**, **-ши**, které se připojují k infinitivnímu kmeni slovesa:

Прочита́(ть) – прочита́в/прочита́вши, порабо́та(ть) – порабо́тав/порабо́тавши atd.
(koncovka **-вши** se používá v hovorové řeči). Přízvuk je na stejné slabice jako v infinitivu.

Zvratná slovesa mají koncovky **-вшись**, **-шись** (просну́ться – просну́вшись atd.).

Паматуйте:

Některá slovesa dokonavého vidu mohou tvořit i formy nedokonavého vidu – pomocí přípony **-а/-я**. Takové formy se používají současně s formami na **-в, -вши, -ши**.

Zapamatujte si tato slovesa a jejich tvary: **придя** (пришедши), **уйдя** (ушедши), **перейдя** (перешедши), **увидя** (увидев), **заме́тя** (заметив), **принеся́** (принёсши), **привезя́** (увёзши).

Pozn.: V těchto případech se formy na -ии používají zřídka.

8. Tvořte věty podle vzoru:



*Когда мальчик рассказывал одноклассникам эту историю, он то смеялся, то плакал.
→ Рассказывая одноклассникам эту историю, мальчик то смеялся, то плакал.*

1. Так как Орлова была хорошим специалистом, она никогда не делала ошибок. 2. Когда врач осматривал пациента, он задавал ему вопросы. 3. Когда бабушка готовила ужин, она порезалась. 4. Друзья просматривали коллекцию марок и громко разговаривали. 5. Когда я гулял по проспекту, я зашёл в книжный магазин. 6. Когда мы покупаем дешёвые продукты, мы экономим на своём здоровье. 7. Когда Марина убирала квартиру, она нашла свои старые фотографии. 8. Так как Елена пунктуальный человек, она всегда приходит вовремя и никогда не опаздывает. 9. Если вы собираетесь в поездку, не забудьте взять паспорт. 10. Когда студенты готовились к экзамену, они прочитали все учебники по физике. 11. Толя не придавал этому никакого значения и продолжал заниматься своим делом. 12. Так как я знала об этом, я позвонила в поликлинику. 13. Когда Лída поздравляла папу, она улыбалась. 14. Когда мы разговаривали с заместителем, мы старались затронуть наиболее серьёзные вопросы.

9. Tvořte věty podle vzoru:



*Как только мы позвонили родителям, мы поехали на вокзал.
→ Позво́нив родителям, мы поехали на вокза́л.*

1. Как только они сыграют свадьбу, они отправятся в путешествие. 2. Екатерина Петровна объяснила нам, что произошло, а потом попросила нас никому ни о чём не говорить. 3. Когда вы встретитесь с этим человеком, вы сможете познакомиться с ним поближе. 4. Сначала я забронировал номер в гостинице, а потом заказал билеты на поезд. 5. Максим отложил все дела до четверга, после чего он вернулся на дачу. 6. После того как ты проработал на заводе 15 лет, ты решил уволиться. 7. Соседи сдали квартиру иностранцам и переехали жить к родственникам. 8. Как только Галя выпила стакан молока, она пошла на работу. 9. Так как подруга хорошо изучила карту города, она быстро добралась до нужного места. 10. Когда мы отдохнули, мы стали наводить порядок. 11. Как только я осуществил все свои мечты, я решил вернуться домой. 12. Я отправила письмо в Чехию и написала сообщение в Австрию. 13. Если вы потеряете ключи, вы не сможете открыть дверь. 14. Как только ты уберёшь гостиную, ты можешь заняться музыкой.

BELYNTSEVA, Olga, Adam JANEK a Julija MAMONOVA. *Učebnice současné ruštiny: Učebnik sovremennogo ruskogo jazyka*. Brno: Computer Press, 2011. Jazyky (Computer Press). ISBN 978-80-251-2442-0.